Jak se zapojit

> “ ? Zkoušíme · úrove? 0 · každá p?í?ka zabere 5-15 minut

Za pár minut budeš v?d?t, kde se k Archetypalu p?idat - od ?tení po vlastní p?eklad - a první krok ud?láš hned. Vybrat si m?žeš kteroukoli p?í?ku, každá dává smysl sama o sob?.

Nic nepokazíš: ?tení, ú?et ani ?lenství T? k ni?emu nezavazují. ?lenství samo skon?í, když ho p?estaneš platit.

P?í?ka	Co d?lá	Co pot?ebuješ	Úrove? návod?
?tená?	?te vydané p?eklady, hlásí p?eklepy e-mailem	nic (e-knihy: bezplatný ú?et)	0
?len	podporuje spolek, ?te rozpracované p?eklady, píše poznámky do Mostu	ú?et a ?lenský p?isp?vek	0-1
Tým projektu	p?ekládá, rediguje, ilustruje jedno dílo	?lenství a místo v týmu	2-4
Koordinátor	vede tým jednoho díla a rozhoduje, co je hotové	pozvání od spolku; ?lenství pak dá spolek	5
?ádný ?len	hlasuje na ?lenské sch?zi o spolku	p?ihláška na prihlasky@archetypal.cz a p?ijetí	1 (Spolek zevnit?)

Úrove? ?íká, pro koho je který návod na wiki: od 0 (?tená?) po 5 (koordinátor projektu).

?tená?: p?e?ti si první text

> “ ? Zkoušíme · b?ží na archetypal.cz

Otev?i Naše p?eklady a vyber si kratší text, t?eba esej nebo povídku.

Uvidíš: celý text p?ímo na webu, bez p?ihlášení. **Když ne:** u n?kterých text? je zámek ? - ty jsou pro p?ihlášené nebo pro ?leny. Vyber si jiný, nebo pokra?uj p?í?kou ?len.

E-knihu (EPUB nebo PDF) si stáhneš po p?ihlášení bezplatným ú?tem, viz P?ihlas se. Tla?ítko „V prohlíže?i“ ú?et nepot?ebuje.

?len: zapla? první p?ísp?vek

> ? Zkoušíme · b?ží na archetypal.cz · 1 K? = 1 den ?lenství

1. P?ihlas se a otev?i Profil.
2. V sekci „?lenský p?ísp?vek“ naskenuj QR kód v bankovní aplikaci a platbu potvr?.

Uvidíš: obvykle do p?l hodiny od p?ipsání pen?z na náš ú?et ukazuje Profil „Stav ?lenství: aktivní“. **Když ne:** postup a co d ?lat, když platba nesedí, je na stránce Jak fungují platby a ?lenství.

?len: napiš první poznámku

> “ ? Zkoušíme · Most je jen pro ?leny · ? poznámky p?ímo u odstavc? v Díln? jsou zatím plán

Most je chat, komunika?ní osa spolku Archetypal. Tady se domlouváme na p?ekladech a sem pat?í otázky, nápady i nalezené p?eklepy.

1. Na Profilu v sekci „Kde se potkáváme“ klikni na „Otev?ít Most“.
2. Když se objeví p?ihlašovací stránka, p?ihlas se stejným ú?tem jako na webu.
3. V kanálu „Archetypal?“ napiš do vlákna „Dílna: <název díla>“, co T? v textu zaujalo nebo kde je chyba - s ? íslem kapitoly a za?átkem odstavce.

Uvidíš: svou zprávu v Mostu; odpoví Ti ?lov?k ze spolku. **Když ne:** stránka „Nedostate?ná oprávn?ní“ znamená, že ?lenství ješt? není aktivní, viz Když se neda?í p?ihlásit.

Jak napsat poznámku, se kterou p?ekladatelé hned n?co ud?lají: Napiš svou první poznámku (pro ?leny).

Bez ?lenství nám napiš e-mail na predseda@archetypal.cz - ?teme ho. ? Vstup do Mostu pro ne?leny (jen do uvítacího kanálu) chystáme, zatím neb?ží.

Tým projektu: ?ekni si o místo v týmu

> “ ? Zkoušíme s prvním projektem · do týmu projektu T? zatím p?idává správce ru?n?

Rozpracované p?eklady najdeš v Díln?. P?ekládá se v týmech, jeden tým na jedno dílo.

V Mostu (v kanálu „Podpora - problémy a dotazy“) nebo e-mailem na predseda@archetypal.cz napiš, na kterém díle z Dílny chceš pracovat a z jakého jazyka p?ekládáš.

Uvidíš: odpov?? s pozvánkou do týmu projektu. Pak T? provede kniha První kroky (pro ?leny). **Když ne:** ozvi se znovu v Mostu - nic nesp?chá, ale nechceme na Tebe zapomenout.

Víc o tom, jak vznikají týmy a nové projekty: Jak se p?idat k projektu (pro ?leny).

Hotovo - co te? umíš

Víš, kde za?ít na každé p?í?ce. Nej?ast?jší cesta vede od ?tení rovnou k ?lenství: p?e?ti si pár text?, a když T? budou bavit, podpo? spolek ?lenstvím.

Až budeš chtít víc: ?ádné ?lenství

Všechno na této stránce platí pro **p?idružené ?lenství**, které vzniká platbou. Stanovy znají ješt? **?ádné ?lenství** s hlasem na ?lenské sch?zi; vzniká rozhodnutím o p?ijetí p?ihlášky zaslané na prihlasky@archetypal.cz. Podrobnosti jsou ve stanovách (PDF), ?l. V.

Hloupé otázky neexistují

Musím um?t anglicky? Ne. Hledání p?eklep? a p?ipomínky k ?eštin? jsou stejn? cenné jako p?eklad.

M?žu pomoct i jinak než p?ekladem? Ano - korekturami, sazbou e-knih, technikou nebo ilustracemi. Viz Jak pomoct.

Kolik ?lenství stojí? Výši p?isp?vku volíš podle sebe: 1 K? = 1 den ?lenství, rok vychází na 365 K?. Kdo m?že, dává 1 095 K? na t?i roky dop?edu - z toho spolek žije.

Neov??eno - napsáno podle archetypal-web (clenstvi.astro, profil.astro, vypomoc.astro, dilna/index.astro) a docs/dilna-plan.md, 24. 10. 2026; p?í?ky sjednocené 26. 10. 2026

Vytvo?eno 2026-10-24 12:25:12 UTC uživatelem Admin
Aktualizováno 2026-10-26 15:07:03 UTC uživatelem Admin